

LEKSJON 2

BIBELEN – HISTORIEN BAK



MÅL

Barna skal lære at Guds ord er det samme, det forandrer seg aldri. De skal også kjenne til noe av historien til Bibelen.



TIL LEDEREN

Bibelen er en veldig gammel bok. Den er skrevet over en tidsperiode på 1500 år av 40 ulike forfattere. Bibelen er den mest solgte boken i verden. Oversatt til 422 språk (juli 07).

For mange mennesker på hele jorden, er Bibelen mer enn en vanlig bok. Den er en hellig bok. Den er utgangspunktet både for jødedommen og kristendommen, to av de store verdensreligionene. Innenfor alle religioner er det ulikt syn på de hellige skriftene, og det finnes også flere bibelsyn. Disse har forskjellige meninger om hvordan hele Bibelen skal leses og forstås.

Den siste delen av undervisningen er veldig teoretisk, men noen barn kan synes det er spennende. Velg selv hva du vil ta med. For å gjøre det mer spennende kan du eventuelt kontakte Wycliffe eller noen du kjenner som har erfaring med oversettelse av bibler. De kan fortelle mange flotte historier om Bibelens betydning..

Guds ord er alltid det samme. Vi mennesker kan forandre oss og tidene forandrer seg, men Guds ord står fast til evig tid.

Bruker dere ikke smågrupper, må dere passe på at det som formidles der blir integrert i undervisningen ellers.



BIBELPUGG

"Herrens ord varer til evig tid." 1 Pet 1,25a

FORRIGE BIBELPUGG

"Guds ord er levende og virkekraftig." Hebr 4,12



FORBEREDELSE

- Plasser 66 bøker i bokhylla etter vedlagt oppsett.
- Fest på de boktitlene fra Bibelen. (Se *kopieringsoriginal* bak i leksjonen)
- Lag en «pergamentrull». Bruk våte te-posere til å farge et stort ark med, slik at det ser gammelt ut. Lim en blomsterpinne i hver ende av arket, rull det sammen til en bokrull.



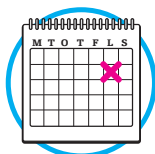
UTSTYR

- Bibelesken du laget sist gang
- Forskjellige bibler, ulike utgaver, alder, størrelser
- Bokhylle
- Bøker med merker på ryggene
- Bokrull
- Bærbar pc
- Munkeklær
- Ballonger



TIL SMÅGRUPPESAMLINGEN

- Blomsterpinner, to til hver
- Papir
- Teposer
- Tusjer, helst vannfaste
- Et ark eller kort der dagens bibelpugg står
- Lim



PÅ SAMLINGS DAGEN

Legg alt praktisk til rette. Be sammen.

SAMLING 2



VELKOMMEN

Ønsk velkommen. Spør hvor mange som har med bibel. Del ut bibelmerker. Repeter reglene for premiering. Gi ros til de som har husket bibel.

FORRIGE BIBELPUGG

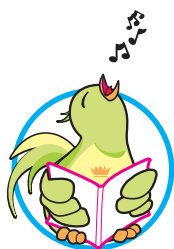
"Guds ord er levende og virkekraftig." Hebr 4,12



INTERESSEFANGER

Ta frem bibelesken din. Dette er en eske formet som en bibel. Rist på den og åpne forsiktig.

I esken ligger en pergamentrull.



SANGER

- Kan du Bibelens bøker? Se tekst bak i leksjonenpemen. Bør læres!
- Gud er ikke død, nei
- Du er Gud, (HK3&4-cd)
- Du er konge, (HK3&4-cd)
- Det bobler fram, (HK3&4-cd)



BØNN

Legg dere på gulvet i to rekker, tett ved siden av hverandre. De to gruppene ligger med beina mot hverandre. Nå skal det se ut som linjene i en åpen bok. La linje tre og fem takke for Guds ord og at han viser oss sin vilje. Spør om det er flere ”linjer” som vil be en bønn.



UNDERVISNING

> Vis barna de forskjellige biblene du har tatt med i dag, og fortell om disse.

> Ordet bibel betyr bok. Bibelen er Guds ord til oss. Gud har bestemt hva som skal stå i Bibelen, men han brukte mennesker til å skrive det ned. Fortell om noen av de som skrev i Bibelen. Her kan du for eksempel trekke frem profeten Daniel som virkelig viste at han hadde tro på at Gud var med han i Babylon. Alle i landet fikk beskjed om at det ikke var lov å be til Gud. Daniel visste at Gud var der hele tiden og at Han ikke forandret seg, så han ba uansett. Gud hjalp han når andre ville ta han. Fra NT kan du for eksempel bruke Paulus som skrev mange av brevene. Si litt om hvordan han trodde på Gud og hva som skjedde der han reiste. Han trodde hele tiden at Gud var med han og han fikk oppleve at Gud passet på han når han kom opp i farer.

> Vi mennesker forandrer oss. De klærne vi går med i dag gikk de ikke med for hundre år siden. De siste årene har det skjedd mye og mennesker har funnet opp mange nye ting. Vi har fått biler, TV, data, play-station, mp3-spillere og mye mer. Stadig finner de opp nyere modeller og bedre ting. Du vokser og forandrer deg også, både i utseende og i forhold til interesser.

Selv om menneskene forandrer seg og ting rundt oss blir forandret, er Gud den samme og hans ord, Bibelen, er like viktig og aktuelt i dag som da det ble skrevet.

> Tenk om vi kunne møtt en som levde for veldig lenge siden og spurt han om hans bibel!



> DRAMA

Spill selv sammen med en annen leder, eller en annen som kan hjelpe deg.

En munk kommer inn med sin bokrull. Han møter en som sitter og leser Bibelen på datamaskinen.

Munk: Oj! Her var det rart! Så rare ting og så rare alle ser ut!
Hm, for noen merkelige klær de har på seg.
Munken går bort til en som sitter og leser Bibelen på data.
Hvor er jeg nå?

Lederen: Nå er du i (*navnet på stedet der du bor*) i år 200? Men du må da komme fra en helt annen tid, siden du har så rare klær.

Munken: Ja, jeg er fra 1200-tallet.

Lederen: Så spennende å møte deg! Hva er det du har med deg?

Munken: Dette er Bibelen (*ruller den ut og viser fram*).

Lederen: Bibelen sier du? Det ser rart ut. Det er jo bare noen tegn som er skrevet på et papir du har rullet sammen.

Munken: Men dette er jo pergamentruller som Guds ord er skrevet ned på.
Først var det papyrusruller, men det måtte man være veldig forsiktig med, for det var så tynt. Dette er mye bedre.
Viser frem rullen til barn og leder.

Lederen: Disse er gamle.

Munken: Er det ikke slike nå?

Lederen: Nei, nå har vi Bibelen laget som en bok. Den første trykte boka kom i 1453 og var faktisk en bibel. Lederen viser fram en bibel. Vet du at nå Bibelen oversatt til over 400 språk?
Slik kan flest mulig lese Guds ord på det språket de forstår aller best. Det finnes mange forskjellige bibler i Norge også.
Flere forskjellige oversettelser, bøker for voksne, for ungdommer og mange flotte barnebibler med fine tegninger inni.

Munken: Det var rart! Kan jeg få se på en bibel-bok?
Munken får holde Bibelen. Gjør seg litt dum. Dette kan dere gjerne gjøre litt morsomt. Munken skjønner ikke hvordan man åpner Bibelen, hvilken ende, opp ned. Lederen viser.

Munken: Men hva har du der? Peker på datamaskinen.

Lederen: Jeg satt og leste fra Bibelen på datamaskinen da du plutselig dukket opp.

Munken: Kan du lese Bibelen der?

Lederen: Ja, det kan jeg. Men du, les litt av det som står i rullen din!

Munken: Jeg kan lese noe veldig bra fra det første brevet som Peter skrev. Det står i det vi kaller 1 Peter 1,25. "Herrens ord varer til evig tid."

Lederen: Nå skal du høre hva det står i min bibel på datamaskinen. Hvor var det det stod sa du? Første eller andre Peters brev?

Munken: Det første. Så finner du kapittel 1 og vers 25. Så leser du begynnelsen av det verset.

Lederen: Her fant jeg det! Jeg bare tastet inn navnet og tallene og så kom det frem på skjermen. Nå leser jeg: "Herrens ord varer til evig tid"

Munken: Det står jo det samme. Så rart!

Lederen: Det betyr at selv om måten Bibelen er laget på er forskjellig så står det det samme. Først ble det skrevet på tynt papir, så bokrull som du har, siden denne boken og så kan du lese Bibelen også på datamaskinen. Guds ord det samme, det forandrer seg ikke. Det betyr at Bibelen er like viktig i dag som før.

Munken: Det er jo kjempebra! Det skal jeg ikke glemme. Tusen takk for at jeg fikk treffe deg!

Lederen: Det er vi som skal takke. Ha det godt!

> Repeter litt av fakta som personene kom med.

Bibelen er en av Norges mest solgte bøker. Det Norske Bibelselskap selger alene mer enn 90 000 bibler og nytestamenter hvert år. Og enda er det mange flere som utgir og selger bibler.

Bibelen er blitt til over en periode på ca 1500 år. De første skriftene ble nedtegnet ca. 600 før Kristus, og de siste ca 150 år etter Kristus. Før dette hadde det vært en muntlig overlevering fra slekt til slekt. Den først samlede utgaven på latin, Vulgata, kom i det 4. århundrede. Det var denne utgaven Gutenberg

trykket i 1456 som den første trykte bok.

Ordet Bibel kommer av det greske ordet biblia som betyr bøker. Bibelen er en bok, men den er inndelt i 66 bøker. Disse handler om Gud, hvordan alt er blitt til, menneskene, og hvordan menneskene skal leve i forhold til Gud og hverandre. Den handler og om hvordan Gud gir menneske evig liv gjennom Jesus Kristus.



BIBELPUGG

"Herrens ord varer til evig tid." 1 Pet 1,25a

La alle barna få en ballong hver. For hvert ord i bibelpuggen, tar de et blås i ballongen, hvem har størst ballong når alle orda er «blåst». Her gjelder det å bruke masse luft. Gjør det gjerne flere ganger. Det blir lettere å blåse når ballongen er litt tøyelig. Dere kan også prøve å si et og et ord og blåse annenhver gang. Det krever at barna klarer å stenge for lufta med fingrene mens de tar ballongen ut av munnen.



SMÅGRUPPESAMLING

Lag "pergamentruller" med dagens bibelpugg. Se hvordan dere gjør det under forberedelser. La det ligge og tørke før barna skriver på dagens bibelpugg. Synes dere det tar lang tid kan dere hjelpe til med en hårføner.

Repetere undervisningen. Filosofer over hvor mange som har hørt og lest Guds ord for at vi skulle få høre. Tenk på tid og antall.

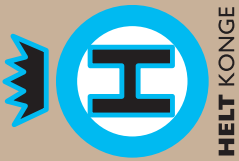
La barna kikke litt på bokhylla med de 66 bøkene. Syng sangen "Kan du Bibelens bøker" mens du peker på bøkene i hylla ettersom dere synger. La barna også prøve. Oppfordre de til å lære seg verset fra Det Nye testamentet. Dette finnes på foreldreskrivet (vedlagt leksjon 1).

DET GAMLE TESTAMENTET

1 MOS	FØRSTE MOSEBOK
2 MOS	ANDRE MOSEBOK
3 MOS	TREDJE MOSEBOK
4 MOS	FJERDE MOSEBOK
5 MOS	FEMTE MOSEBOK
JOSV	JOSVA
DOM	DOMMERNE
RUT	RUT
1 SAM	FØRSTE SAMUELSBOK
2 SAM	ANDRE SAMUELSBOK
1 KONG	FØRSTE KONGEBOK
2 KONG	ANDRE KONGEBOK
1 KRØN	FØRSTE KRØNIKEBOK
2 KRØN	ANDRE KRØNIKEBOK
ESRA	ESRA
NEHEMJA	NEHEMJA
ESTER	ESTER
JOB	JOB
SAL	SALMENS BOK
ORDSP	SALOMOS ORDSPRÅK
FORKYNNEREN	FORKYNNEREN
HØYSANGEN	HØYSANGEN
JESAJA	JESAJA
JEREMIA	JEREMIA
KLAGE	KLAGE
ESKIEL	ESKIEL
DANIEL	DANIEL
HOSEA	HOSEA
JOEL	JOEL
AMOS	AMOS
OBADJA	OBADJA
JONA	JONA
MIKA	MIKA
NAHUM	NAHUM
HABAKKUK	HABAKKUK
SEFANIA	SEFANIA
HAGGAI	HAGGAI
SAKARJA	SAKARJA
MALAKI	MALAKI

DET NYE TESTAMENTET

MATT	EVANGELIET EFTER MATTEUS
MARK	EVANGELIET EFTER MARKUS
LUK	EVANGELIET EFTER LUKAS
JOH	EVANGELIET EFTER JOHANNES
APG	APOSTLERNES GJERNINGER
ROM	PAULUS BREV TIL ROMERNE
1 KOR	PAULUS FØRSTE BREV TIL KORINTHERNE
2 KOR	PAULUS ANDRE BREV TIL KORINTHERNE
GAL	PAULUS BREV TIL GALATERNE
EF	PAULUS BREV TIL EFFESENERNE
FIL	PAULUS BREV TIL FILIPPERNE
KOL	PAULUS BREV TIL KOLOSSENERNE
1 TESS	PAULUS FØRSTE BREV TIL TESSALONIKERNE
2 TESS	PAULUS ANDRE BREV TIL TESSALONIKERNE
1 TIM	PAULUS FØRSTE BREV TIL TIMOTHEUS
2 TIM	PAULUS ANDRE BREV TIL TIMOTHEUS
TIT	PAULUS BREV TIL TITUS
FILEM	PAULUS BREV TIL FILEMON
HEBR	BREVET TIL HEBREERNE
JAK	JAKOB'S BREV
1 PET	PETERS FØRSTE BREV
2 PET	PETERS ANDRE BREV
1 JOH	JOHANNES FØRSTE BREV
2 JOH	JOHANNES ANDRE BREV
3 JOH	JOHANNES TREDJE BREV
JUD	JUDAS BREV
ÅP	JOHANNES ÅPENBARING



DET GAMLE TESTAMENTET

Laminer arket, klipp ut bibelstrimlene, og fest de til hver sin bokrygg med f.eks tack-it (gummilignende leire til å feste plakater på veggen med). Still bøkene opp i riktig rekkefølge.

1 MOS	FØRSTE MOSEBOK
2 MOS	ANDRE MOSEBOK
3 MOS	TREDJE MOSEBOK
4 MOS	FJERDE MOSEBOK
5 MOS	FEMTE MOSEBOK
JOS	JOSVA
DOM	DOMMERNE
RUT	RUT
1 SAM	FØRSTE SAMUELSBOK
2 SAM	ANDRE SAMUELSBOK
1 KONG	FØRSTE KONGEBOK
2 KONG	ANDRE KONGEBOK
1 KRØN	FØRSTE KRØNIKEBOK

2 KRØN	ANDRE KRØNIKEBOK
ESRA	ESRA
NEH	NEHEMJA
EST	ESTER
JOB	JOB
SAL	SALMENES BOK
ORDSP	SALOMOS ORDSPRÅK
FORK	FORKYNNEREN
HØYS	HØYSANGEN
JES	JESAJA
JER	JEREMIA
KLAG	KLAGESANGENE
ESEK	ESEKIEL
DAN	DANIEL

HOS	HOSEA
JOEL	JOEL
AM	AMOS
OB	OBADJA
JONA	JONA
MI	MIKA
NAH	NAHUM
HAB	HABAKKUK
SEF	SEFANJA
HAG	HAGGAI
SAK	SAKARJA
MAL	MALAKI

DET NYE TESTAMENTET

MATT	EVANGELIET ETTER MATTEUS
MARK	EVANGELIET ETTER MARKUS
LUK	EVANGELIET ETTER LUKAS
JOH	EVANGELIET ETTER JOHANNES
APG	APOSTLENES GJERNINGER
ROM	PAULUS BREV TIL ROMERNE
1 KOR	PAULUS FØRSTE BREV TIL KORINTERNE
2 KOR	PAULUS ANDRE BREV TIL KORINTERNE
GAL	PAULUS BREV TIL GALATERNE
EF	PAULUS BREV TIL EFESERNE
FIL	PAULUS BREV TIL FILIPPERNE
KOL	PAULUS BREV TIL KOLOSSERNE
1 TESS	PAULUS FØRSTE BREV TIL TESSALONIKERNE

2 TESS	PAULUS ANDRE BREV TIL TESSALONIKERNE
1 TIM	PAULUS FØRSTE BREV TIL TIMOTEUS
2 TIM	PAULUS ANDRE BREV TIL TIMOTEUS
TIT	PAULUS BREV TIL TITUS
FILEM	PAULUS BREV TIL FILEMON
HEBR	BREVET TIL HEBREERNE
JAK	JAKOBS BREV
1 PET	PETERS FØRSTE BREV
2 PET	PETERS ANDRE BREV
1 JOH	JOHANNES FØRSTE BREV
2 JOH	JOHANNES ANDRE BREV
3 JOH	JOHANNES TREDJE BREV
JUD	JUDAS BREV
ÅP	JOHANNES ÅPENBARING

